

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«АДМІНІСТРАЦІЯ МОРСЬКИХ ПОРТІВ УКРАЇНИ»

---

10 11 2016 р.

НАКАЗ

№ 384

м. Київ

Про затвердження Інструкції по  
заповненню електронних документів та  
форм електронних документів для друку

З метою оптимізації процесу обміну інформацією та документами із використанням інформаційної системи портового співтовариства (далі - ІСПС), з урахуванням положень Типової технологічної схеми пропуску через державний кордон осіб, автомобільних, водних, залізничних та повітряних транспортних засобів, перевізників і товарів, що переміщуються ними, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 21.05.2012 № 451 (із змінами) та пропозицій учасників транспортно – експедиційного процесу

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити такі, що додаються:
  - 1) Інструкцію по заповненню електронних документів та форм електронних документів для друку (далі - Інструкція);
  - 2) форму електронного наряду для друку;
  - 3) форму електронного доручення на навантаження для друку.
2. Ввести в дію Інструкцію з 29.11.2016.
3. Адміністрації Іллічівського морського порту, адміністрації Одеського морського порту, адміністрації морського порту «Южний» забезпечити:
  - 1) завчасне інформування учасників портового співтовариства про введення в дію Інструкції;
  - 2) застосування форми електронного наряду для друку та форми електронного доручення на навантаження для друку у разі виникнення збоїв у роботі ІСПС.
4. Визнати такими, що втратили чинність наказ ДП «АМПУ» від 26.03.2014 № 41 «Про затвердження форми наряду» з 29.11.2016 та наказ ДП «АМПУ» від 30.06.2016 № 228 «Про затвердження Інструкції щодо заповнення електронних документів та форм електронних документів для друку» (із змінами) з 29.11.2016.

5. Контроль за виконанням цього наказу покласти на заступника Голови з логістики Вороного В.І.

В.о. Голови

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'В.І.' followed by a stylized surname, written over a horizontal line.

Ю.В. Наконечний

Інструкція по заповненню електронних документів  
та форм електронних документів для друку

I. Загальні положення

1.1. Ця Інструкція визначає структуру та формат електронних документів, електронного наряду (далі - Наряд) та електронного доручення на навантаження (далі - Доручення), які використовуються в інформаційній системі портового співтовариства (далі - ІСПС), а також друкованих форм цих електронних документів.

1.2. Наряд та Доручення оформлюються із використанням ІСПС або з використанням комп'ютерного обладнання, не використовуючи ІСПС. При виникненні технічної несправності в роботі ІСПС або інших форс-мажорних обставин, в роботу приймаються форми електронних документів, роздрукованих не з ІСПС. Процедура переходу на роботу без використання ІСПС здійснюється відповідно до Інструкції, яка регулює порядок дій у разі несправності ІСПС більш ніж чотири години поспіль, що затверджується ДП «АМПУ».

1.3. Номер Наряду або Доручення, який подається експедитором, містить унікальний номер, який не повторюється з іншими Нарядами та Дорученнями поданими цим експедитором.

1.4. Застосування Наряду та Доручення передбачається технологічними схемами, що затверджуються відповідними наказами ДП «АМПУ».

1.5. У разі технічної несправності ІСПС, заповнення від руки граф Наряду або Доручення не допускається.

1.6. Виправлення і коригування в Наряді або Дорученні здійснюється Експедитором за погодженням із усіма учасниками, які на той час провели його узгодження в ІСПС.

1.7. Наряд або Доручення оформлюється митницею при обробці зовнішньоторгівельних вантажів. У разі технічної несправності ІСПС, оформлення друкованої форми Наряду або Доручення здійснюється шляхом проставлення штампів у відповідних графах на кожній сторінці Наряду або Доручення.

1.8. У разі застосування штампів на друкованому примірнику Наряду або Доручення, відбитки всіх печаток, штампів повинні бути чіткими.

1.9. У разі видачі вантажу (контейнерів), які прибули на територію стивідорної компанії і були завантажені:

- на автомобіль,
- залізничну платформу,
- технологічний транспорт,

але з якихось причин при узгодженні сторін вантаж був повернутий на територію портового оператора, не залишаючи території пункту пропуску, в

графі Наряду «Вантаж прибув на» - вказується номер такого автомобіля, залізничної платформи або іншого транспортного засобу, а в графу «Особливі умови» може бути вказано судно, на якому надійшов вантаж і дата його прибуття.

1.10. Всі поля, які не потребують інформації в конкретній ситуації, залишаються незаповненими.

1.11. У разі використання форми електронного наряду для друку, цей документ заповнюється з урахуванням таких особливостей:

- у графі «Найменування вантажу (додатковий опис вантажу)» вказуються перші 25 символів із довідника товарів УКТЗЕД, які відповідають товарній позиції УКТЗЕД, внесеної до графи «Код вантажу (УКТЗЕД)». У разі внесення в Наряд більш детального опису найменування вантажу, графа «Найменування вантажу (додатковий опис вантажу)» доповнюється такою інформацією:

- у графі «По лінії» відображається найменування лінії, із довідника ліній в ІСПС, що відповідає коду лінії, внесеної до Наряду;

- у графі «Станція призначення» відображається код та назва станції призначення, відповідно до кодів станцій визначених ПАТ «Укрзалізниця».

1.12. Портовий оператор використовує (зберігає) інформацію, яка стосується технологічних процесів щодо роботи портового оператора.

## II. Оформлення Наряду

2.1. При оформленні Наряду, графи заповнюються таким чином:

№ Реквізиту	Найменування реквізиту	Порядок заповнення	Обов'язковість/ не обов'язковість заповнення відповідного поля	Зразок заповнення
1	Внутрішньо портовий експедитор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Код ЕДР підприємства-експедитора</li> <li>• Назва підприємства-експедитора, відповідно ЕДР</li> <li>• Юридична адреса підприємства-експедитора</li> </ul>	<p>Обов'язкове</p> <p>Обов'язкове</p> <p>Обов'язкове</p>	<p>XXXXXXXX</p> <p>ТОВ «Експедитор»</p>
2	Наряд № від :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Номер наряду.</li> </ul> <p>Допускається в номері наряду застосування як</p>	Обов'язкове	

		латинських літер в головному реєстрі. •Дата наряду (ДД.ММ.РРРР)	Обов'язкове	
3	Роздруковано із ІСПС *	• РК – №XXXXXX», де РК – реєстраційний ключ документу в системі	Обов'язкове	
4	Відповідно договору	•№ та дата договору з відповідним портовим оператором, який зберігає вантаж •№ та дата договору з власником накопичувального майданчику **	Обов'язкове  Не обов'язкове (у разі використання)	
5	По лінії	Вказується код лінії, згідно з довідником ІСПС, якою було здійснено перевезення вантажу	Обов'язкове Заповнюється відповідно довідника ліній, який ведеться ДП «АМПУ».	<i>МАЕ</i>
6	Перевізник	•Повна и точна назва підприємства-перевізника відповідно ЕДР	Не обов'язкове	<i>ТОВ «Перевізник» XXXXXXXXX</i>
7	Ідентифікаційний код (перевізника)	Ідентифікаційний код перевізника (відповідно ЕДР)	Не обов'язкове. Інформація обов'язково заповнюється разі використання українського перевізника	
8	Просимо відвантажити	Зазначається вид транспорту, яким здійснюватиметься транспортування	Обов'язкове	<i>Автотранспортом; Залізничним</i>

		вантажу (контейнера)		<i>транспортom; Технологічним транспортom</i>
9	<b>За довіреністю</b>	Зазначається, на підставі чийої довіреності здійснюється оформлення вантажу <ul style="list-style-type: none"> <li>• Експедитора;</li> <li>• Перевізника;</li> <li>• Отримувача;</li> <li>• Генеральна (постійна).</li> </ul> В цьому випадку також зазначається № и дата видачі довіреності	Обов'язкове	
10	<b>Вантажоодержувач ***</b>	Повна назва підприємства-отримувача (згідно ЕДР), у разі, як що отримувач- фізична особа –паспортні дані особи.	Обов'язкове	ТОВ «Отримувач»; Іванов С.П – КЕ №443322.
11	<b>Ідентифікаційний код (вантажоодержувача)</b>	ЕДР – для юридичних осіб резидентів-вантажоодержувачі в вантажу ППН – для фізичних осіб резидентів вантажоодержувачі в вантажу.	Обов'язкове для отримувачів-резидентів Для нерезидентів України така інформація не зазначається. Графа не заповнюється.	
12	<b>Станція призначення ****</b>	Вказується код залізничної станції призначення (відповідно до кодів станцій визначених ПАТ «Укрзалізниця»)	Не обов'язкове. Потребує заповнення у разі вивезення вантажу залізничним транспортom.	
13	<b>Адреса</b>	Місце знаходження вантажоодержувача вантажу. ***	Обов'язкове	

14	<b>Вантаж прибув на</b>	Вказується транспортний засіб, на якому вантаж (контейнер) прибув та розміщений на території портового оператора. У разі прибуття вантажу: - судном- зазначається назва судна, яка внесена до ІСПС диспетчерською службою відповідної філії ДП «АМПУ» та РК суднозаходу; - автомобілем-№ аМ; - залізницею-№ вагону.	Обов'язкове у разі вивезення завантаженого контейнеру. Якщо наряд оформляється на вивезення порожнього контейнеру, графа може не заповнюється	
15	<b>Дата</b>	Дата прибуття вантажу (контейнера) в порт. Якщо наряд оформляється на вивезення порожнього контейнера - ця графа не заповнюється. <i>У разі прибуття вантажу:</i> - судном – № суднозаходу судна в порт, - А/Т – дата прибуття А/Т до портового оператора, - залізничним вагоном – дата прибуття вагону до портового оператора.	Не обов'язкове Заповнюється автоматично, виходячи з РК суднозаходу.	
16	<b>За</b>	Зазначається номер	Обов'язкове для	- № Коносаменту;

	<b>документом</b>	документу, за яким вантаж (контейнер) надійшов в порт.	завантаженого контейнеру. Якщо наряд оформлюється на вивезення порожнього контейнеру, ця графа не заповнюється	- № ТТН (CMR); - № залізничної накладної
17	<b>Найменування вантажу (додатковий опис вантажу)</b>	<p>Найменування опису вантажу здійснюється в обсязі, достатньому для ідентифікації вантажів за кодом УКТЗЕД на рівні товарної позиції. Також, може бути вказаний додатковий опис вантажу, який прагне надати експедитор, для більш детального опису характеристик вантажу.</p> <p><i>При оформленні порожніх контейнерів - вказується «порожній контейнер»;</i></p> <p><i>- при оформленні консолідованих вантажів - вказується «консолідований вантаж»;</i></p> <p><i>- при оформленні дипломатичних вантажів (крім консульської валізи)- вказується «дипломатичний вантаж»;</i></p>	Обов'язкове	



		<p>- при оформленні товарів гуманітарної допомоги – вказується – «гуманітарна допомога»;</p> <p>- при оформленні міжнародних експрес-відправлень – вказується «міжнародне експрес відправлення».</p>		
18	<b>Код вантажу (УКТЗЕД)</b>	<p>Вказується товарна позиція за УКТЗЕД</p> <p>- при оформленні дипломатичних вантажів (крім консульської валізи) вказується "9902"</p> <p>- при оформленні товарів у міжнародних експрес-відправленнях вказується "9903"</p> <p>- при оформленні консолідованих вантажів вказується "9904"</p> <p>- при оформленні товарів гуманітарної допомоги вказується "9905"</p>	Обов'язкове	
19	<b>Код вантажу за ЕТ СНД</b>	Вказується код вантажу за ЕТ СНД.	Не обов'язкове. Потребує заповнення у разі вивезення вантажу залізничним транспортом.	
20	<b>Номер контейнера</b>	У разі переміщення завантаженого контейнеру - зазначається номер цього контейнеру. <i>Список контейнерів в наряді має бути</i>	Обов'язкове для завантаженого контейнеру. У разі оформлення порожнього контейнеру, номер якого	

		<i>впорядкований за типом та номером контейнерів.</i>	невідомий, поле може не заповнюватися	
21	<b>Тип (розмір) контейнеру</b>	Для завантажених контейнерів зазначається розмір контейнеру відповідно до коносаментів (маніфесту). Для завантаження порожніх контейнерів, номер якого невідомий – зазначається його розмір та тип контейнеру	Обов'язкове	(20,40,45 – для завантажених та порожній, номер яких відомий, 20DV, 40HC – для порожніх, номер, яких невідомий)
22	<b>Кількість місць</b>	Вказується кількість місць вантажу (в тому числі в контейнері). <i>Якщо даних про кількість місць немає, графа не заповнюється.</i>	Не обов'язкове, у разі відсутності даних про кількість місць	1234
23	<b>Вага нето</b>	Зазначається вага нето вантажу (в кг). <i>Якщо даних про вагу нето вантажу немає, то графа не заповнюється.</i>	Не обов'язкове	11234
24	<b>Вага брутто</b>	Вказується вага брутто вантажу (в кг).	Обов'язкове	23456
25	<b>Номер тягача</b>	Зазначається № тягача (автомобіля). Інформація для цього поля зазначається у відповідному полі у Заявки на перепустку.	Обов'язкове	
26	<b>Номер причепу</b>	Зазначається № причепа (напівпричепа). Інформація для	Обов'язкове	

		цього поля зазначається у відповідному полі у Заявці на перепустку.		
27	<b>П.І.Б. водія</b>	Інформація для цього поля зазначається у відповідному полі у Заявки на перепустку. Вказуються прізвище, ініціали водія.	Обов'язкове	
28	<b>Додаткова інформація</b>	Експедитором зазначається у цьому полі - IMDG (код та клас небезпечності вантажу) та інформація щодо негабариту вантажу.	Обов'язкове	
29	<b>Всього</b>	Вказується кількість вантажу (контейнерів) де в цьому полі вноситься інформація про кількість вантажу (контейнерів), зазначених на першому аркуші наряду, а також загальна кількість вантажу (контейнерів) за даним нарядом.	Обов'язкове	
30	<b>Режим митного оформлення</b>	У першому підрозділі графі зазначається 2-значний літерний код напрямку переміщення товарів згідно з класифікатором	Обов'язкове	<i>IM 40 EE</i> № _____ <i>IM 40 EA</i> № _____ <i>IM 40 AA</i> № _____ <i>TP 80 AA</i> № _____

		типів декларацій. У другому та третьому підрозділах зазначаються коди митного режиму та типу декларації згідно з класифікаторами митних режимів і типів декларацій відповідно. Також зазначається номер митної декларації		<i>и т.д.</i>  XXXXXXXXXXXX/ 2016/ XXXXXXXXXXXX
31	<b>Особливі умови</b>	В цьому полі зазначається інформація, якщо вантаж знаходиться під митним контролем. Також, зазначається номер букінгу для нарядів на порожні контейнери; В цьому полі вказується інформація про місце здійснення митного оформлення. Інші відмітки.	Обов'язкове	
32	<b>Платники:</b> <b>НРР:</b> <b>Зберігання:</b>	В цьому полі зазначається інформація щодо плати за визначену форму послуги, яка надається: У 1-й частині поля зазначається інформація (назва підприємства та ЄДР) щодо платника за НРР (за навантажувально-розвантажувальні роботи) та тип	Обов'язкове	

		валюти платежу; У 2-й частині поля зазначається інформація (назва підприємства та ЄДР) що є платником за зберігання товарів та тип валюти платежу		
33	<b>Експедитор</b>	П.І.Б. експедитора, який займається оформленням наряду; контактний телефон (за бажанням). Зазначається ЕЦП експедитора.	Обов'язкове	
34	<b>Лінійний агент / Судновий агент</b>	Зазначається погодження щодо видачі контейнеру, засвідчене ЕЦП лінійного (суднового) агента.		
35	<b>Митниця</b>	Зазначається погодження щодо видачі контейнеру, засвідчене ЕЦП митниці		

(\*) – при виникненні технічної несправності в роботі ІСПС чи інших форс-мажорних обставинах, в роботу приймаються наряди роздруковані не із ІСПС. Процедура переходу на роботу без ІСПС здійснюється у відповідності до Інструкції, яка регулює порядок дій у разі несправності ІСПС більш ніж чотири години поспіль, що затверджується ДП «АМПУ».

(\*\*) – в цьому полі зазначається номер договору з власником накопичувального майданчика (за наявності та використанні такого), використання якого передбачено відповідними технологічними схемами.

(\*\*\*) – Зазначається повна адреса з назвою держави, міста, вулиці та номеру дома. Може бути зазначений номер абонентського поштової скриньки вантажоодержувач вантажу.

(\*\*\*\*) – зазначається код залізничної станції призначення, відповідно до кодів залізничних станцій ПАТ «Укрзалізниця».

### III. Оформлення Доручення

3.1. При оформленні Доручення, графи заповнюються таким чином:

№ реквізиту	Найменування реквізиту	Порядок заповнення	Обов'язковість/не обов'язковість заповнення відповідного поля	Зразок заповнення або коментарі щодо заповнення
1	<p>Транспортно-експедиторська організація (ТЕО)</p> <p>Transport-Forwarding Organization (TFO)</p> <p>Місцезнаходження ТЕО (місце проживання)</p> <p>: Address TFO:</p>	<p>Назва підприємства-експедитора відповідно ЕДР.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Юридична адреса підприємства-експедитора</li> <li>• Код ЕДР підприємства-експедитора</li> </ul>	Обов'язкове	<p><b>XXXXXXXX</b></p> <p>ТОВ «Експедитор»</p> <p>Українською мовою</p>
2	Доручення №	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Номер Доручення. Допускається в номері Доручення застосування як латинських літер в головному реєстрі.</li> </ul>	Обов'язкове	Українською мовою
3	Роздруковано із ІСПС РК-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• . РК – №XXXXXX», де РК – реєстраційний ключ документу в ІСПС</li> </ul>	Обов'язкове	№ реєстраційного ключа
4	Дата: Date:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дата Доручення (ДД.ММ.РРРР)</li> </ul>	Обов'язкове	

5	Дата: Договір з портовим оператором (ПО) №__ Дата договору № date, contract	<ul style="list-style-type: none"> <li>№ и дата договору з відповідним портовим оператором, який зберігає вантаж</li> </ul>	Обов'язкове	Українською мовою
6	Портовий оператор (ПО)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Назва Терміналу (Портового оператору)</li> </ul>	Обов'язкове	Українською мовою
7	Вид перевезень: Kind of transportation :	Зазначається процедура переміщення вантажу територією України: <ul style="list-style-type: none"> <li>Експорт (реімпорт);</li> <li>транзит;</li> <li>каботаж.</li> </ul>	Обов'язкове	Українською та англійською мовами
8	Лінія: Line	Вказується назва лінії, якою здійснюватиметься перевезення вантажу	Обов'язкова у разі оформлення контейнерів.	<b>МАЕ</b> Заповнюється відповідно довідника ліній, який ведеться ДП «АМПУ».
9	М.П. ТЕО, № телефону Експедитора Stamp TFO, № phone	Проставляється печатка підприємства-експедитора, яким здійснено оформлення Доручення (у разі застосування паперового примірника Доручення) та зазначається контактний номер телефону, та підпис вповноваженої особи	Обов'язкове	Українською мовою

10	<b>Вантажо- відправник: Місцезнаход ження (місце проживання) відправника:</b>	Зазначається назва підприємства-відправника, відповідно ЕДР Зазначається повна юридична адреса підприємства відправника (як що відправник-фізична особа-місце проживання та ІПН – для фізичних осіб резидентів відправників вантажу)	Обов'язкове	Українською мовою
11	<b>Shipper: Address Shipper:</b>	Зазначається назва підприємства-відправника, відповідно ЕДР Зазначається повна юридична адреса підприємства відправника (як що відправник-фізична особа-місце проживання та ІПН – для фізичних осіб резидентів відправників вантажу)	Заповнюється на вимогу портового оператора	Англійською мовою
12	<b>Вантажооде ржувач: (місце знаходження, місце проживання) :</b>	Зазначається повна назва підприємства-отримувача юридична адреса підприємства одержувача вантажу (як що одержувач-фізична особа-місце проживання)	Заповнюється українською мовою - у разі оформлення каботажних перевезень вантажів	
13	<b>Consignee: Notify address</b>	Зазначається повна назва підприємства-отримувача юридична адреса підприємства	Заповнюється англійською мовою у разі оформлення зовнішньо-торгівельних	



		одержувача вантажу (як що одержувач-фізична особа-місце проживання)	вантажів	
14	<b>Митниця (місце для печатки):</b>	Зазначається погодження щодо видачі контейнеру, засвідчене ЕЦП митниці	Обов'язкове	У разі переходу на паперовий документообіг, зазначається відмітка (печатка) митниці оформлення вантажу
15	<b>Просимо відвантажити на судно: To the ship:</b>	Вказується: <ul style="list-style-type: none"> <li>• назва судна, на яке буде завантажено вантаж;</li> <li>• орієнтовна дата прибуття судна</li> <li>• РК суднозаходу з ІСПС</li> <li>• № суднозаходу портового оператора</li> </ul>	Обов'язкове	Заповнюється мовою, відповідно даних щодо суднозаходу ДП «АМПУ».
16	<b>Спосіб визначення маси: Kind of mass:</b>	Зазначається спосіб (процедура) за якою було визначено масу вантажу	Обов'язкове	Українською мовою та цифрами
17	<b>Умови поставки: Conditions of delivery:</b>	Зазначаються умови поставки вантажу в порту відповідно Інкотермс	Не обов'язкове	Українською та англійською мовами
18	<b>Контракт №: Contract №:</b>	Зазначається № контракту, за яким здійснюється зовнішньоекономічна операція, зазначена у дорученні	Не обов'язкове	Українською та англійською мовами
19	<b>Порт навантаження</b>	Вказується порт, в якому здійснюється	Обов'язкове	Англійською мовою

	<b>я: Port of loading:</b>	завантаження вантажу на судно (при застосуванні паперового примірника – вказується держава.)		
20	<b>Країна призначення: Country og destination:</b>	Вказується назва країни призначення вантажу згідно із офіційною назвою за довідником ООН	Обов'язкове	Англійською мовою
21	<b>Найменування вантажу: Description of goods:</b>	Найменування опису вантажу здійснюється в обсязі, достатньому для ідентифікації вантажів за кодом УКТЗЕД на рівні товарної позиції.  Також, може бути вказаний додатковий опис вантажу, який прагне надати експедитор, для більш детального опису характеристик вантажу. При відвантаженні порожніх контейнерів - вказується «порожній контейнер»;	Обов'язкове	Українською та англійською мовами
22	<b>Код вантажу: Code of doogs:</b>	Зазначається код УКТЗЕД на рівні товарної позиції.	Обов'язкове	Використовуються арабські цифри
23	<b>Порт вивантаження: Port of discharging:</b>	Вказується порт, в якому здійснюватиметься вивантаження вантажу з борту судно (при застосуванні	Обов'язкове	Англійською мовою

		паперового примірника – вказується держава.)		
24	<b>Порт перевалки: Port of transshipment :</b>	Вказується порт, в якому здійснюватиметься проміжне перевантаження вантажу з одного судна на інше (при застосуванні паперового примірника – вказується держава.)	Обов'язкове	Англійською мовою
25	<b>Лот №: Lot No (№ booking):</b>	Зазначається № лоту вантажу. У разі оформлення контейнерних вантажів № booking на судні	Обов'язкове	Англійською мовою
26	<b>Марки і номери: Marks and numbers:</b>	Зазначаються марки та номери не контейнерних вантажів, які існують на зовнішньому боці упаковки	Не обов'язкове. Заповнюється для не контейнерних вантажів, навантаження яких здійснюється в упаковці	Українською та англійською мовами із можливістю використання арабських цифр
27	<b>Платник за: To pay:</b>			
27/1	<b>-НРР - loading and unloading</b>	Зазначається особа, яка здійснюватиме розрахунки за технологічні операції в порту (навантаження, розвантаження)	Обов'язкове	Українською мовою
27/2	<b>-Зберігання - Storage</b>	Зазначається особа, яка здійснюватиме розрахунки за технологічні	Обов'язкове	Українською мовою

		операції в порту (зберігання)		
28	№ з/п Ref. Nos	Зазначається порядковий номер щодо товарів зазначених у дорученні	Обов'язкове	Використовуються арабські цифри
29	№, дата приймального акту: № date of Acceptance:	Вказується номер приймального акту, оформленого портовим оператором (стивідором) при прийомці вантажу в порту	Обов'язкове для не контейнерних вантажів. У разі оформлення вантажу у контейнері – заповнюється на вимогу портового оператора.	Українською або латиницею із можливістю використання арабських цифр
30	№ вагона, автомашини, контейнера № train, car, container	Вказується номери транспортних засобів (в т.ч. у разі надходження вантажу в порту у контейнері-номера контейнерів) якими вантаж завезено в порт	Обов'язкове	Українською або англійською мовою (у разі наявності латинських літер у номері)
31	№ накладної № bill	Вказується номер накладної, за якою вантаж завезено в порт	Не обов'язкове. У разі оформлення вантажу у контейнері – заповнюється на вимогу портового оператора	Використовуються арабські цифри
32	Вид упакування або тип контейнеру: Kind of Package: Type container:	Вказується вид упаковки вантажу завезеного в порт (у разі ввезення контейнеру – тип контейнеру) <i>Список контейнерів в наряді має бути впорядкований за типом та</i>	Обов'язкове	Українською або англійською мовою (у разі наявності латинських літер у номері)

		<i>номером контейнерів</i>		
33	<b>Кількість місць</b> <b>Quantity of pieces</b>	Вказується кількість місць вантажу завезеного в порт	Обов'язкове	Використовуються арабські цифри
34	<b>Маса вантажу кг</b> <b>Weight кг:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>нетто вага</b> <b>Net;</b></li> <li>• <b>брутто вага</b> <b>Mass Gross;</b></li> <li>• <b>вага тари;</b></li> <li>• <b>перевірена маса вантажу</b> <b>Verified Gross Mass (VGM)</b></li> </ul>	"Маса вантажу, кг" <ul style="list-style-type: none"> <li>• в першому підрозділі вказується маса вантажу нетто в кілограмах;</li> <li>• другому підрозділі вказується маса вантажу брутто в кілограмах;</li> <li>• для контейнерних перевезень в третьому підрозділі вказується маса контейнеру без вантажу;</li> <li>• в четвертому підрозділі вказується підтверджена вага бруто, (Verified Gross Mass) відповідно до Циркуляру ІМО MSC.1/Circ.1475.</li> </ul>	Обов'язкове  Обов'язкове  Обов'язкове  Обов'язкове	Використовуються арабські цифри
35	<b>Пломби</b> <b>Seal</b>	У разі завантаження вантажу на борт судна у опломбованому стані (в контейнері) зазначаються номери пломб	Обов'язкове (у разі навантаження вантажу на борт судна у опломбованому стані)	Використовуються арабські цифри
36	<b>№ митної декларації (МД):</b> <b>№ custom</b>	Зазначається номер митної декларації	Обов'язкове	Використовуються арабські цифри

	<b>deklaration</b>			
37	<b>Примтки Remarks</b>			
38	<b>Лінійний агент: (місце для печатки)</b>	Зазначається погодження щодо видачі контейнеру, засвідчене ЕЦП лінійного агента.	Обов'язкове	У разі застосування паперового документообігу - зазначається відмітка (печатка) лінійного агента
39	<b>Судновий агент: (місце для печатки)</b>	Зазначається погодження щодо видачі контейнеру, засвідчене ЕЦП судового агента	Обов'язкове	У разі застосування паперового документообігу - зазначається відмітка (печатка) судового агента
40	<b>Всього за дорученням №_____ Grand total per shipping order №_____ №_____:</b>	Зазначається загальна кількість за Дорученням.	Обов'язкове	

Начальник відділу логістики та євроінтеграції



Таволжанський Ю.В.







**ДОРУЧЕННЯ / SHIPPING ORDER № \_\_\_\_\_ Дата /Date \_\_\_\_\_**  
**на відвантаження експортних, транзитних вантажів**

Від перевезень: на укр. мові.  
Kind of transportation: на англ. мові

Транспортно-експедиторська організація/Freight-forwarding company: ЕДРПО, Назва, Адреса (включно на укр. мові за довідником клієнтів ІСПС)		Лінія/Line:	
Порт навантаження/Port of loading: Назва (на англ. мові.)	ПО/SC: Назва торговельного оператора (на укр. мові)	Договір з ПО/Contract №:	
Вантажовідправник: Назва, Адреса (на укр. мові)	Вантажодержувач: Назва, Адреса (на укр. мові)	Shipper: Назва, Адреса (на англ. мові)	
Присмо відвантажити на судно/To the ship: Назва судна, орієнтовна дата прибуття, РК суднових замов з ІСПС, № суднових замов ПО		Спосіб визначення маси/ Kind of mass:	
Порт перевалки/Port of transshipment: Назва (на англ. мові.)	Порт вивантаження/Port of discharge: Назва (на англ. мові.)	Країна призначення/Country of destination: Назва (на англ. мові.)	
Код вантажу/Code of goods: Найменування (на укр. мові за довідн.)		Description of goods: Найменування (на англ. мові)	
Букінг/Лот №/Booking/Lot №: _____ Марки і номери/ Marks and numbers: _____			
Платник HPR/LU: Назва (на укр. мові)			
Зберігання/ Storage: Назва (на укр. мові)			

№ з/п Ref. Nos.	№, дата прийняття до акту/ № date of acceptance	№ вагона, автомобільного контейнера/ № train, car, container	№ накладної/ № bill	Вид упак./ Kind of Pack./ Тип конт./Type	Кіл. Мисль/ Quanti ty of pieces	Маса кг / Weight kg		Пломби/ Seal	№ митної декларації/ № custom declaration	Примітки/ Remarks
						Нетто вантажу Net	Брутто вантажу Gross			
Всього за дорученням/ Grand total per shipping order										

Експедитор ПІБ, телефон ( місце для печатки )	Митниця ( місце для печатки )	Лінійний агент ( місце для печатки )	Судовий агент ( місце для печатки )
--------------------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------------	----------------------------------------